

Timeline and Requirements for Healthcare Interpreter Registry

2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Law becomes effective July 1, 2010	All healthcare Interpreters must be on the roster to be paid by healthcare provider or insurer	Interpreters of <i>languages of greater diffusion (LGD)</i> and <i>languages of moderate diffusion (LMD)</i> dropped from Roster and must be on the Registry (either interim or full status)					
Roster requirements	* 18 years old or older * Criminal background check * Agree to abide by NCIHC Code of Ethics						
Registry Interim Status Requirements		Roster requirements + Demonstrated oral proficiency in both languages (<i>Exemption for languages in which oral proficiency exams are not available</i>) + 8 hours of Continuing Education per year	+ Approved 3 credit course on Ethics and Role of the Interpreter or approved non-credit exception taken prior to 2011.	+ 3 credits of bilingual glossary development and medical terminology	+ Demonstrated knowledge of medical terminology in English + 3 credits of approved bilingual interpreting skills development or approved non-credit exception taken prior to 2011.	+ Demonstrated (bilingual) interpreting skills assessment	+ Additional 3 credits of approved interpreter related coursework
Registry Full Status Requirements		Bachelor's degree + 18 credit certificate or Assoc. degree in interpreting + 6 mos. work exp.					
Systemic needs for administering the Roster and Registry Requirements	Computer database Entity charged with maintaining it People to answer questions List of telephone interpreting services who provide interpreters on the roster.	Oral Proficiency Exams for LGD and LMD languages (telephone, OPIc, SOPI development) Local testers for university programs List of languages which are LGD, LMD, and LLD. Entity charged with maintaining these lists. Entity charged with evaluating if requirements are met.	ITV option for interpreters in Greater Minnesota through U MN or MNSCU Entity charged with maintaining a list of approved courses and assessments. List of approved Ethics and Role of the Interpreter courses	ITV or On-line option for interpreters in Greater Minnesota through U MN or MNSCU List of approved bilingual glossary development and medical terminology courses	List of approved means of demonstrating knowledge of medical terminology, including assessments on-line List of approved bilingual interpreting skills courses	List of approved means of demonstrating bilingual skills, including on-line or telephone assessments.	ITV or On-line option for interpreters in Greater Minnesota through U MN or MNSCU List of approved interpreter related courses

Questions:

1. What should the minimum requirements be to be on the registry?
2. What are your preferred requirements?
3. Which standards or other elements in the proposed registry do you support? What are the reasons for your support?
4. What changes would you make? What are the reasons for your changes?
5. Do you see any issues or problems that need to be addressed?

Standards which need to be developed:

<p>How to demonstrate oral proficiency The oral proficiency interview Define continuing education Establish continuing education requirements Building course delivery capacity for Greater Minnesota Building oral proficiency interview capacity Approved interpreter related coursework</p>	<p>Instructor credentials and curriculum requirements to become an approved course Approved 3 credit courses on ethics and role of the interpreter and approved exceptions for non-credit courses taken before 2011. Approved 3 credit courses on bilingual glossary and medical terminology development Approved 3 credit courses in bilingual skills development and approved exceptions for non-credit courses taken before 2011. Survey Current Capacity of Hospitals to meet Proposed Registry Requirements Definitions of languages of greater/moderate/lesser diffusion Sufficient capacity definitions</p>
--	--